



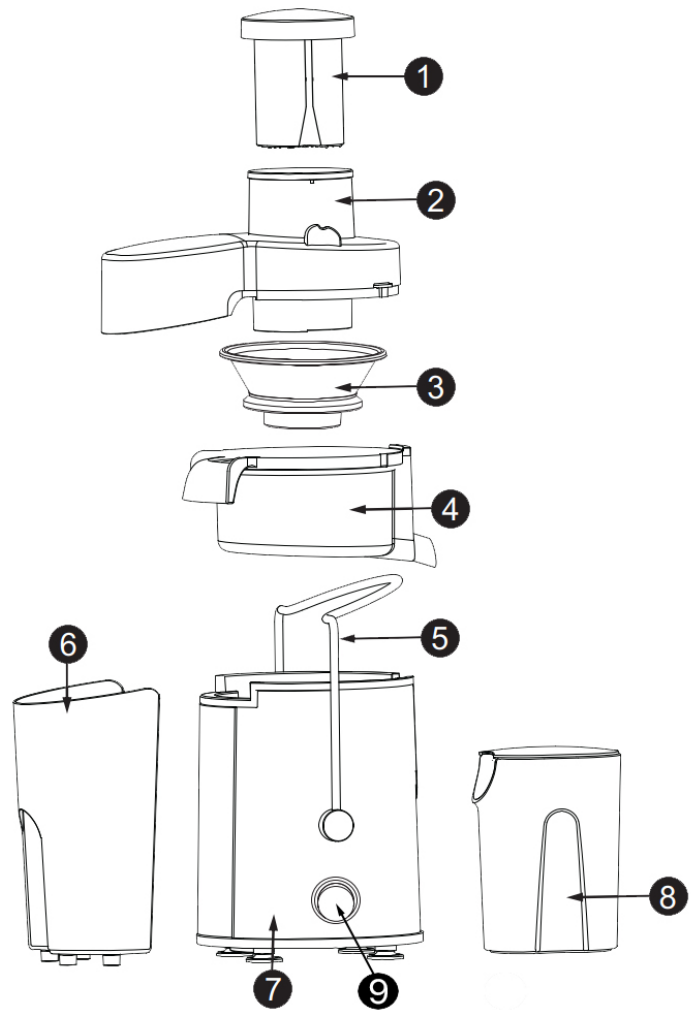
EN - English
SV - Svenska
DK - Danske
NO - Norsk
FI - Suomi
DE - Deutsch
PL - Polski

IMPORTANT PRECAUTIONS

1. Read all the instructions before first use
2. This appliance shall not be used by children (0-12 years). Keep the appliance and its cord out of reach of children.
3. Children (0-12) shall not play with the appliance.
4. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid a hazard.
6. When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet first. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
7. Do not use accessories, other than those supplied with the appliance.
8. Do not use the appliance if the rotating sieve is damaged or has visible cracks.
9. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
10. Household and Indoor use only.
11. To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
12. The appliance is only intended for the purpose described in the user manual. Do not use appliance or any part of the appliance out of the intended use to avoid risk.
13. The use of attachments which are not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause a risk of injury to persons.
14. Before juicing, first confirm middle ring, strainer and rotor clutched in position. Put the transparent cover on, fasten the handle, then turn on the machine.
15. During juicing, make sure there is not too full juice and residue in the middle ring and pulp container. If it is too full, please cut off the power supply, clean up, then use it again.
16. Over-temperature protective device is mounted in the motor. If the motor works for a long time and gets too hot, the power supply will automatically cut off. After the motor stops, pull out plug of power supply, wait for the motor to cool for about 30 minutes, use again.
17. When this machine works, no-loaded or over loaded is strictly prohibited.
18. The cutters on the filter are very sharp; it is danger to wash it with hands. Always flush it under water tap and clean it with a soft brush.
19. This machine must not be used for others beyond regulated purposes.
20. Before using the machine on a flat, clean & stable surface.
21. The motor works in running-in phase, there may be slight peculiar smell and spark, this is normal, after the motor works for some period, the above phenomenon will disappear.
22. Do not put your fingers or other objects into the juicer opening while it is in operation. If food becomes lodged, use a food pusher to push it down. If this method is not possible then turn the unit off and disassemble juicer to remove the remaining food.
23. Be sure to switch to the OFF position after each use of your juicer. Make sure the motor stops completely before disassembling.
24. During use, do not open the transparent cover. In case the power supply is on, do not put hand or any ware into the feed port, otherwise, harmful accident may occur, or this machine may be damaged.
25. Do not let cord hang over edge of table or counter.

PARTS

1. Juice press
2. Transparent cover with feeding tube
3. Stainless steel filter
4. Middle ring with juice spout
5. Handle / safety locking arm
6. Residue container
7. Main body
8. Juice container
9. Power switch



EN

TIPS

1. Do not place any fruit or vegetables until you turn the unit on. Allow unit to run for a few seconds before you start juicing. At the beginning of usage, the motor works in running-in phase, there may be slight peculiar smell and spark, this is normal, after the motor works for some period, the above phenomenon will disappear.
2. Do not allow the residue container to overfill as this may cause damage to the unit.
3. Make sure to remove large pits from fruits such as peach, mango etc as they can damage the unit.
4. Do not use bananas as they do not contain juice and will clog the unit.

BEFORE FIRST USE / ASSEMBLE

Follow the assembling instructions listed below before using your juice extractor:

1. Before you start assembling your juice extractor, make sure it is unplugged, and it is placed on a dry and leveled surface.
2. Clean all the parts according to the "Cleaning and Maintenance" section.
3. Place the middle ring on top of the motor base.
4. Place the stainless-steel filter on the middle ring, turning it until it fits into the grooves of the motor shaft.

Warning: The stainless-steel filter contains small sharp blades to cut and process fruits and vegetables. Do not touch blades when handling the filter.

5. Place the transparent cover on top of the filter.
6. Raise the handle/safety locking arm and place it on the grooves on the sides of the transparent cover. This is a safety feature that will ensure the unit will not operate unless the transparent cover is properly locked. The safety locking arm should now be up and locked into place on top of the transparent cover.
7. Place the residue container into position by tilting it slightly.
8. Place the juice container under the spout located on the right-hand side of the juicer.

USE

1. Prepare your fruits and vegetables by washing them thoroughly and peeling off those that need the skin removed.
2. Cut fruits and vegetables into pieces, your juicer features an extra wide feeding tube, so you don't have to cut them very small.
3. Ensure the juice extractor and its accessories are clean by following the "cleaning and maintenance" section of this manual.
4. Make sure your juice extractor is properly assembled. Please follow the instructions from the section "Before first use / assemble"
5. Always make sure the juicer cover is clamped securely in place before the motor is turned on. Do not unfasten clamps while juicer is in operation
6. Place the juice container or other container/glass you may wish to use to collect the juice under the spout and make sure the residue container is in place prior to beginning juicing.
Note: Do not allow the residue container to overfill as this may cause the unit to stall.
7. Plug the power cord into an electrical outlet and turn the power switch on "I" or "II"
Note: "I" is for easy foods like citrus fruits. "II" is for hard foods like apples.
8. Once the juicer is on, place the fruits and vegetables into the feeding tube and use pushing bar to drive them down slowly.
Note: To extract the maximum amount of juice, it is important to push the pushing bar slowly.
9. The juice extractor will separate the juice and residue in the juice container and container automatically while you are juicing. **Note:** Never use hand, fingers or other utilities to push food down into the feeding tube or clean the feeding tube, always use the pushing bar provided.
10. To turn of the machine, turn Power switch to "O". Make sure the motor stops completely before disassembling. **Note:** After operating for 1 min, stop for 1 min, then use again, this will prevent the motor from overheating. After 5 minutes of use, please paus for 15 minutes, do not operate until the motor is cooled down. In this way, the service life of this machine would be prolonged, and it will serve you more efficiently.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Make sure the machine is turned off, moving parts are not moving anymore and unplug the power cord.
2. Disassemble all the parts
3. Wash all the parts immediately after use, If the residue dries out, let the part soak in water for approximately 10 minutes before washing it.

4. The cutters on the filter are very sharp; it is danger to wash it with hands. Always flush it under water tap and clean it with a soft brush. Then dry it to avoid the risk of rust.
Note: It is very important to keep the filter very clean, free of residue blocking the holes to ensure optimal performance. Use a nylon brush to clean it thoroughly, if necessary.
5. Wash the parts by hand with warm soapy water or in the dishwasher (pushing bar, transparent cover, middle ring, residue container, juice container).
6. Wipe the main machine with a damp cloth. Do not immerse the main machine in water or any other liquid.
7. When all parts are dry, assemble the product and store it in a dry place.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model:	CHRS400
Rated Voltage:	220-240V
Rated Frequency:	50/60Hz
Rated Power:	600W
Rated capacity:	0,5L

Warranty

Champion Nordic guarantees that this product is free from manufacturing defects in terms of materials and workmanship during a period of 2 years in Sweden, Norway, Denmark and Finland. This warranty period begins on the day the product is purchased or delivered. Champion Nordic has no obligation to repair or replace products that are not accompanied by a valid proof of purchase. This warranty applies only to products purchased and used for home use and does not cover damage resulting from abuse, failure to comply with the instructions from Champion Nordic, cases in which the product has been modified or subjected to unauthorized repair, improper packaging on the part of the owner, normal wear and tear, or improper handling on the part of a transport company.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



Champion ®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se

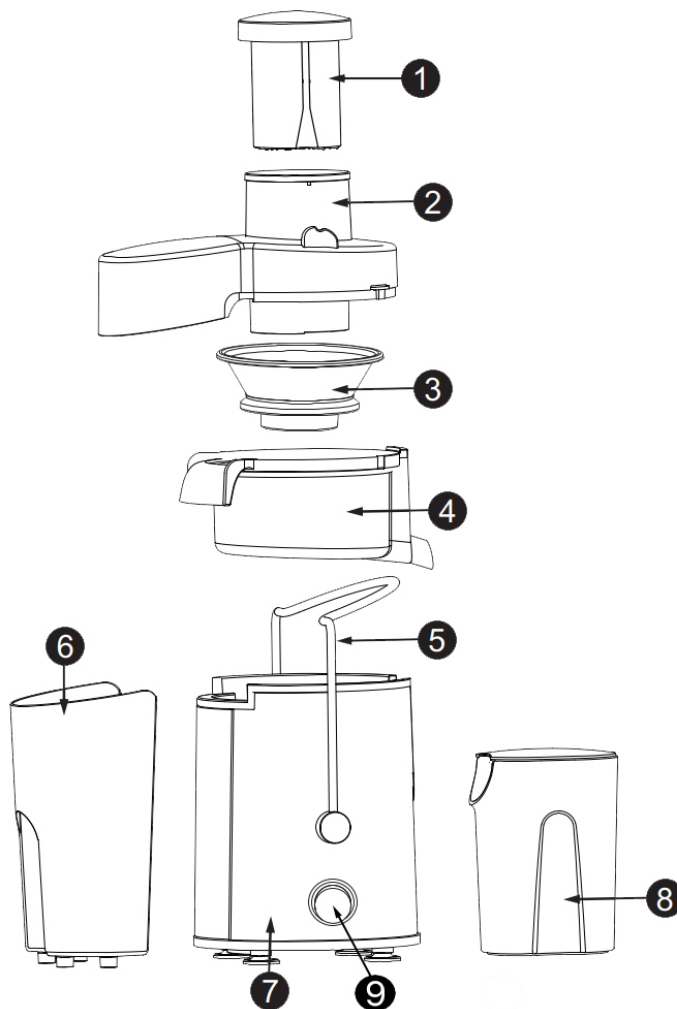


VIKTIGA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

1. Läs alla anvisningar före första användningen.
2. Denna apparat får inte användas av barn (0-12 år). Förvara apparaten/ sladd utom räckhåll.
3. Barn (0-12 år) får inte leka med apparaten.
4. Apparater kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår de faror som finns.
5. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller mot svarande kvalificerade personer för att undvika fara.
6. När apparaten inte används och före rengöring ska du först dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Koppla alltid bort apparaten från elnätet om den lämnas utan uppsikt och före montering, demontering eller rengöring.
7. Använd inte andra tillbehör än de som medföljer apparaten.
8. Använd inte apparaten om den roterande silen är skadad eller har synliga sprickor.
9. Stäng av apparaten och koppla bort den från elnätet innan du byter tillbehör eller närmar dig delar som rör sig under användning.
10. Endast för hushållsbruk och inomhusbruk.
11. För att undvika risken för elektriska stötar får du inte doppa enheten, sladden eller kontakten i vatten eller annan vätska.
12. Apparaten är endast avsedd för det ändamål som beskrivs i bruksanvisningen. Använd inte apparaten eller någon del av apparaten på annat sätt än det avsedda för att undvika risker.
13. Användning av tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av apparatens tillverkare kan medföra risk för personskador.
14. Kontrollera först att mittringen, silen och rotern är fastkopplade innan du börjar pressa juicen. Sätt på det genomskinliga locket, fäst handtaget och slå sedan på maskinen.
15. Kontrollera att det inte finns för mycket juice och rester i den mellersta ringen och fruktkötts behållaren under pressningen. Om det är för fullt ska du stänga av strömförsörjningen, städa upp och sedan använda den igen.
16. Överhettningsskydd är monterat i motorn. Om motorn arbetar under en längre tid och blir för varm kommer strömförsörjningen automatiskt att stängas av. När motorn stannat, dra ut kontakten ur eluttaget, vänta tills motorn svalnat i ca 30 minuter och använd den sedan igen.
17. När maskinen arbetar är det strängt förbjudet att belasta den obelastat eller överbelastat.
18. Filtrets skär är mycket vassa och det är farligt att tvätta det med händerna. Spola alltid under vattenkranen och rengör det med en mjuk borste.
19. Denna maskin får inte användas för andra ändamål än de föreskrivna.
20. Innan du använder maskinen ska den stå på ett plant, rent och stabilt underlag.
21. Motorn arbetar i inkörningsfasen, det kan finnas en liten märklig lukt och gnista, detta är normalt, efter att motorn har arbetat under en period kommer ovanstående fenomen att försvinna.
22. Stoppa inte in fingrar eller andra föremål i juicemaskinens öppning när den är i drift. Om matrester fastnar, använd en matskub för att trycka ner dem. Om detta inte är möjligt, stäng av enheten och ta isär juicemaskinen för att avlägsna kvarvarande matrester.
23. Var noga med att sätta juicemaskinen i OFF-läge efter varje användning. Se till att motorn stannar helt innan du tar isär den.
24. Öppna inte det genomskinliga locket under användning. Om strömförsörjningen är påslagen, för inte in handen eller något föremål i inmatningsporten, annars kan en skadlig olycka inträffa eller maskinen skadas.
25. Låt inte sladden hänga över kanten på ett bord eller en bänk.

DELAR

1. Tryckstång
2. Transparent lock med matningsslang
3. Filter i rostfritt stål
4. Mittring med saftutlopp
5. Handtag / säkerhetslåsarm
6. Restbehållare
7. Huvuddelen av kroppen
8. Behållare för juice
9. Strömbrytare



SV

TIPS

1. Lägg inte i några frukter eller grönsaker förrän du har slagit på enheten. Låt enheten gå i några sekunder innan du börjar pressa. I början av användningen arbetar motorn i inkörningsfasen, det kan förekomma en liten märklig lukt och gnista, detta är normalt, efter att motorn har arbetat under en period kommer ovanstående fenomen att försvinna.
2. Låt inte behållaren för restprodukter överfyllas, då detta kan orsaka skador på enheten.
3. Var noga med att ta bort stora kärnor från frukter som persika, mango etc. eftersom de kan skada enheten.
4. Använd inte bananer eftersom de inte innehåller juice och täpper till enheten.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING/MONTERING

Följ monteringsanvisningarna nedan innan du tar din råsaftscentrifug i bruk:

1. Innan du börjar montera din råsaftscentrifug ska du se till att den är urkopplad och placerad på ett torrt och jämnt underlag.
2. Rengör alla delar enligt anvisningarna i avsnittet "Rengöring och underhåll".
3. Placera den mellersta ringen ovanpå motorbasen.
4. Placera det rostfria filtret på mellersta ringen och vrid tills det passar in i motoraxelns spår.

Varning för detta: Filtret i rostfritt stål innehåller små vassa blad för att skära och bearbeta frukt och grönsaker. Rör inte vid bladen när du hanterar filtret.

5. Placera det genomskinliga locket ovanpå filtret.
6. Lyft upp handtaget/säkerhetslåsarmen och placera den i spåren på sidorna av det genomskinliga locket. Detta är en säkerhetsfunktion som gör att enheten inte kan användas om inte det genomskinliga locket är ordentligt låst. Säkerhetslåsarmen ska nu vara upplyft och låst på plats ovanpå det transparenta locket.
7. Placera restbehållaren i rätt läge genom att luta den något.
8. Placera juicebehållaren under utloppet på juicemaskinens högra sida.

ANVÄNDNING

1. Förbered dina frukter och grönsaker genom att tvätta dem noggrant och skala bort dem som behöver skalet borttaget.
2. Skär frukt och grönsaker i bitar, din råsftscentrifug har ett extra brett matningsrör så att du inte behöver skära dem mycket små.
3. Se till att råsftscentrifugen och dess tillbehör är rena genom att följa anvisningarna i avsnittet "Rengöring och underhåll" i denna bruksanvisning.
4. Kontrollera att din råsftscentrifug är korrekt monterad. Följ anvisningarna i avsnittet "Före första användning/montering".
5. Se alltid till att juicemaskinens lock är ordentligt fastspänt innan motorn slås på. Lossa inte klämmorna medan juicemaskinen är i drift.
6. Placera juicebehållaren eller annan behållare/glas som du vill använda för att samla upp juicen under pipen och se till att behållaren för restprodukter är på plats innan du börjar pressa juicen. **Obs:** Låt inte behållaren för restprodukter överfyllas, eftersom det kan leda till att enheten stannar.
7. Anslut nätsladden till ett eluttag och sätt strömbrytaren på "I" eller "II"
Obs: "I" är för lätta livsmedel som citrusfrukter. "II" är för hårda livsmedel som äpplen.
8. När juicemaskinen är påslagen, placera frukterna och grönsakerna i matarröret och använd tryckstången för att långsamt pressa ner dem.
Obs: För att utvinna maximal mängd juice är det viktigt att trycka långsamt på tryckstången.
9. Juicemaskinen separerar juicen från rester i juicebehållaren och behållaren automatiskt medan du gör juicen. **Obs:** Använd aldrig hand, fingrar eller andra hjälpmedel för att trycka ner mat i matningsslangen eller rengöra matningsslangen, använd alltid den medföljande tryckstången.
10. För att stänga av maskinen, vrid strömbrytaren till "O". Se till att motorn stannar helt innan du tar isär den. **Obs:** Efter 1 min användning, stoppa i 1 min och använd sedan igen, detta förhindrar att motorn överhettas. Efter 5 minuters användning ska du pausa i 15 minuter och inte använda den förrän motorn har svalnat. På detta sätt kommer maskinens livslängd att förlängas och den kommer att tjäna dig mer effektivt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Kontrollera att maskinen är avstängd, att de rörliga delarna inte längre rör sig och dra ur nätsladden.
2. Demontera alla delar
3. Tvätta alla delar omedelbart efter användning, om resterna torkar ut, låt delen ligga i vatten i ca 10 minuter innan du tvättar den.

4. Filtrets skär är mycket vassa och det är farligt att tvätta det med händerna. Spola alltid under vattenkranen och rengör det med en mjuk borste. Torka det sedan för att undvika risken för rost. Obs: Det är mycket viktigt att hålla filtret mycket rent och fritt från rester som blockerar hålen för att säkerställa optimal prestanda. Använd en nylonborste för att rengöra det noggrant, om det behövs.
5. Diska delarna för hand med varmt tvålatten eller i diskmaskin (tryckstång, transparent lock, mittring, behållare med rester, juicebehållare).
6. Torka av huvudmaskinen med en fuktig trasa. Sänk inte ned huvudmaskinen i vatten eller annan vätska.
7. När alla delar är torra, montera ihop produkten och förvara den på en torr plats.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell: CHRS400
Nominell spänning: 220-240V
Nominell frekvens: 50/60Hz
Nominell effekt: 600W
Nominell kapacitet: 0,5L

Garanti

Champion Nordic garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras. Champion Nordic har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Denna garanti gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, misslyckande med att följa Champion Nordics instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren, normalt slitage eller felhantering av ett transportföretag.

Korrekt avfallshantering

Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att den ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.



Champion ®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se

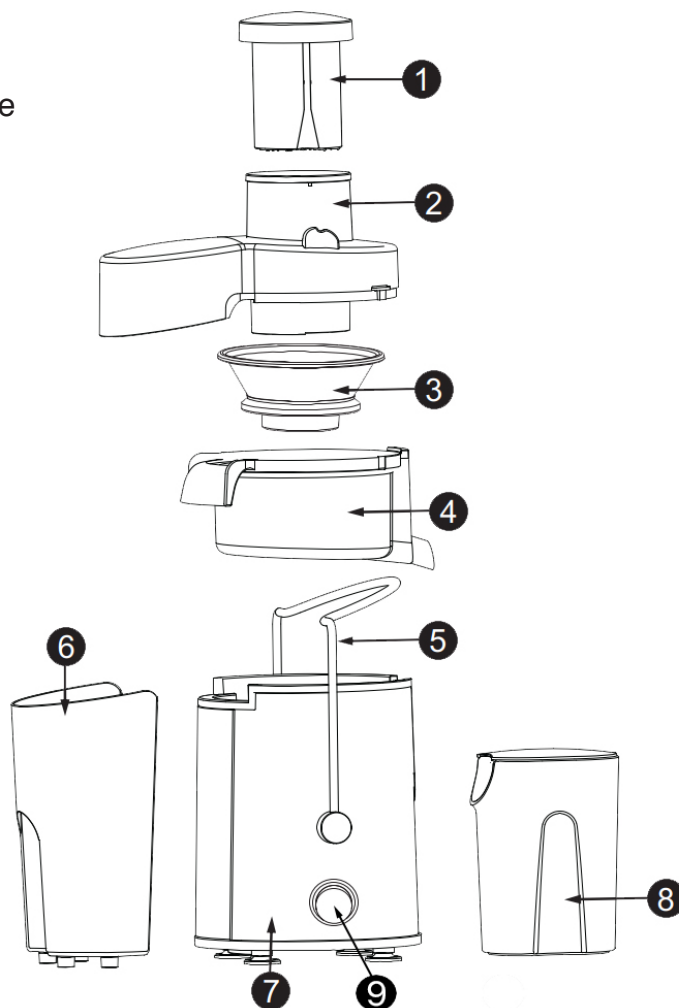


VIGTIGE FORHOLDSREGLER

1. Læs alle instruktioner før første brug.
2. Dette apparat må ikke bruges af børn (0-12 år). Opbevar apparatet/ledning utilgængeligt.
3. Børn (0-12 år) må ikke lege med apparatet.
4. Apparater kan bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i, hvordan apparatet bruges sikkert, og hvis de forstår de involverede farer.
5. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes autoriserede serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
6. Når apparatet ikke er i brug, og før rengøring, skal du først trække stikket ud af stikkontakten. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet efterlades uden opsyn, og før det samles, skilles ad eller rengøres.
7. Brug ikke andet tilbehør end det, der følger med apparatet.
8. Brug ikke apparatet, hvis den roterende sigte er beskadiget eller har synlige revner.
9. Sluk for apparatet, og tag det ud af stikkontakten, før du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.
10. Kun til husholdningsbrug og indendørs brug.
11. For at undgå risikoen for elektrisk stød må enheden, ledningen eller stikket ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
12. Apparatet er kun beregnet til det formål, der er beskrevet i brugsanvisningen. Brug ikke apparatet eller nogen del af det på en anden måde, end det er beregnet til, for at undgå farer.
13. Brug af tilbehør, der ikke anbefales eller sælges af apparatets producent, kan medføre risiko for personskade.
14. Kontroller først, at midtterrigen, sien og rotoren er sat på, før du begynder at presse saften. Sæt det gennemsigtige dæksel på, sæt håndtaget på, og tænd derefter for maskinen.
15. Kontrollér, at der ikke er for meget saft og rester i midtterrigen og papirmassebeholderen under presningen. Hvis den er for fuld, skal du slukke for strømforsyningen, rydde op og derefter bruge den igen.
16. Motoren er udstyret med en overophedningsbeskyttelse. Hvis motoren kører i lang tid og bliver for varm, slukkes der automatisk for strømforsyningen. Når motoren er stoppet, skal du tage stikket ud af stikkontakten, vente på, at motoren køler af i ca. 30 minutter, og derefter bruge den igen.
17. Når maskinen arbejder, er det strengt forbudt at læsse den ubelastet eller overbelastet.
18. Skærene på filteret er meget skarpe, og det er farligt at vaske det med hænderne. Skyl altid under vandhanen, og rengør det med en blød børste.
19. Dette apparat må ikke bruges til andre formål end de angivne.
20. Før du bruger maskinen, skal du placere den på en flad, ren og stabil overflade.
21. Motoren arbejder i indkøringsfasen, der kan være en lille mærkelig lugt og gnist, det er normalt, når motoren har arbejdet i en periode, vil ovenstående fænomener forsvinde.
22. Stik ikke fingre eller andre genstande ind i juicemaskinens åbning, når den er i gang. Hvis madrester sætter sig fast, skal du bruge en madskubber til at skubbe dem ned. Hvis dette ikke er muligt, skal du slukke for enheden og skille saftpresseren ad for at fjerne eventuelle madrester.
23. Sørg for at sætte saftpresseren i OFF-position efter hver brug. Sørg for, at motoren stopper helt, før du skiller den ad.
24. Åbn ikke det gennemsigtige dæksel under brug. Hvis strømforsyningen er tændt, må du ikke stikke din hånd eller andre genstande ind i indgangsporten, da der ellers kan ske en ulykke, eller maskinen kan blive beskadiget.
25. Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af et bord eller en bænke.

DELE

1. Skubbestang
2. Gennemsigtigt låg med ernæringssslange
3. Filter i rustfrit stål
4. Centerring med juiceudløb
5. Håndtag / sikkerhedslåsearm
6. Resterende beholder
7. Den vigtigste del af kroppen
8. Beholdere til juice
9. Afbrydere



DK

TIPS

1. Tilsæt ikke frugt eller grøntsager, før du har tændt for apparatet. Lad apparatet køre i et par sekunder, før du begynder at trykke. I begyndelsen af brugen arbejder motoren i indkøringsfasen, der kan være en let ejendommelig lugt og gnistren, dette er normalt, når motoren har arbejdet i en periode, vil ovenstående fænomener forsvinde.
2. Lad ikke restbeholderen blive overfyldt, da det kan beskadige apparatet.
3. Sørg for at fjerne store kerner fra frugter som fersken, mango osv., da de kan beskadige apparatet.
4. Brug ikke bananer, da de ikke indeholder juice og tilstopper apparatet.

FØR FØRSTE BRUG/MONTERING

1. Før du begynder at samle din råsftcentrifuge, skal du sørge for, at den er taget ud af stikkontakten og placeret på en tør og plan overflade.
2. Rengør alle dele i henhold til anvisningerne i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".
3. Placer midterringen oven på motorbasen.
4. Placer det rustfrie stålfilter på midterringen, og drej det, indtil det passer ind i rillen på motorakslen.

Advarsel: Filteret i rustfrit stål indeholder små skarpe knive til at skære og bearbejde frugt og grøntsager. Rør ikke ved bladene, når du håndterer filteret.

5. Placer det gennemsigtige dæksel oven på filteret.
6. Løft håndtaget/sikkerhedslåsearmen, og placer den i rillerne på siderne af det gennemsigtige dæksel. Dette er en sikkerhedsfunktion, der forhindrer, at enheden bruges, medmindre det gennemsigtige dæksel er korrekt låst. Sikkerhedslåsearmen skal nu løftes og låses på plads oven på det gennemsigtige dæksel.
7. Placer restbeholderen i den rigtige position ved at vippe den lidt.
8. Placer saftbeholderen under udløbet på højre side af saftpresseren.

BRUG

1. Forbered din frugt og dine grøntsager ved at vaske dem grundigt og skrælle dem, der skal have fjernet skindet.
2. Skær frugt og grøntsager i stykker, din råsaftcentrifuge har et ekstra bredt indføringsrør, så du ikke behøver at skære dem meget små.
3. Hold råsaftcentrifugen og dens tilbehør rent ved at følge anvisningerne i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse" i denne vejledning.
4. Kontrollér, at din råsaftcentrifuge er samlet korrekt. Følg anvisningerne i afsnittet "Før første brug/samling".
5. Sørg altid for, at juicerens låg er forsvarligt fastgjort, før du tænder for motoren. Løsn ikke klemmerne, mens saftpresseren er i drift.
6. Placer juicebeholderen eller en anden beholder/et andet glas, som du vil bruge til at opsamle juice, under tuden, og sørg for, at restbeholderen er på plads, før du begynder at presse juice. **Bemærk:** Lad ikke restbeholderen blive overfyldt, da det kan få enheden til at stoppe.
7. Sæt netledningen i en stikkontakt, og sæt afbryderen på "I" eller "II".
Bemærk: "I" er til lette fødevarer som citrusfrugter. "II" er til hårde fødevarer som æbler.
8. Når saftpresseren er tændt, skal du placere frugt og grøntsager i indføringsrøret og bruge trykstangen til langsomt at trykke dem ned.
Bemærk: For at udvinde den maksimale mængde juice er det vigtigt at trykke langsomt på trykstangen.
9. Saftpresseren adskiller saften fra resterne i saftbeholderen og beholderen automatisk, mens den laver saften. **Bemærk:** Brug aldrig hånden, fingrene eller andre midler til at skubbe mad ind i foderrøret eller til at rengøre foderrøret, brug altid den medfølgende skubbestang.
10. Sluk for maskinen ved at dreje afbryderen til "O". Sørg for, at motoren stopper helt, før du skiller den ad. **Bemærk:** Efter 1 minuts brug skal du stoppe i 1 minut og derefter bruge den igen, det forhindrer motoren i at blive overophedet. Efter 5 minutters brug skal du holde pause i 15 minutter og ikke bruge den, før motoren er kølet ned. På denne måde forlænges maskinens levetid, og den vil tjene dig mere effektivt.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Kontrollér, at maskinen er slukket, at de bevægelige dele ikke længere bevæger sig, og tag netledningen ud.
2. Afmonter alle dele
3. Vask alle dele straks efter brug, og hvis resterne tørrer ud, skal du lade delen ligge i vand i ca. 10 minutter, før du vasker den.

4. Skærene på filteret er meget skarpe, og det er farligt at vaske det med hænderne. Skyl altid under vandhanen, og rengør det med en blød børste. Tør det derefter for at undgå risikoen for rust. **Bemærk:** Det er meget vigtigt at holde filteret meget rent og fri for rester, der blokerer hullerne, for at sikre optimal ydeevne. Brug en nylonbørste til at rengøre det grundigt, hvis det er nødvendigt.
5. Vask delene i hånden med varmt sæbevand eller i opvaskemaskine (skubbestang, gennemsigtigt låg, midterring, beholder med rester, juicebeholder).
6. Tør hovedmaskinen af med en fugtig klud. Nedsænk ikke hovedmaskinen i vand eller andre væsker.
7. Når alle dele er tørre, skal du samle produktet og opbevare det på et tørt sted.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model: CHRS400
Nominel spænding: 220-240V
Nominel frekvens: 50/60Hz
Nominel effekt: 600W
Nominel kapacitet: 0,5L

Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produkt ikke har nogen fremstillingsfejl i forhold til materiale og forarbejdning. Garantien gælder i to år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien begynder fra den dag hvor produktet købes eller leveres. Champion Nordic er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte produkter som ikke er ledsaget af et gyldigt købsbevis. Denne garanti gælder kun for produkter som er købt og brugt derhjemme, og den omfatter ikke skader som er opstået som følge af misbrug, manglende opmærksomhed på Champion Nordics instruktioner, modifikationer, ikke-godkendte reparationer, forkert indpakning fra ejerens side, normal slitage eller fejlhåndtering hos et transportfirma.

Korrekt affaldshåndtering

Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder at det skal smides ud separat fra andet husaffald, når det ikke fungerer længere. I EU findes separate genbrugssystemer for affald. Kontakt de lokale myndigheder eller din sælger for mere information.



Champion ®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se

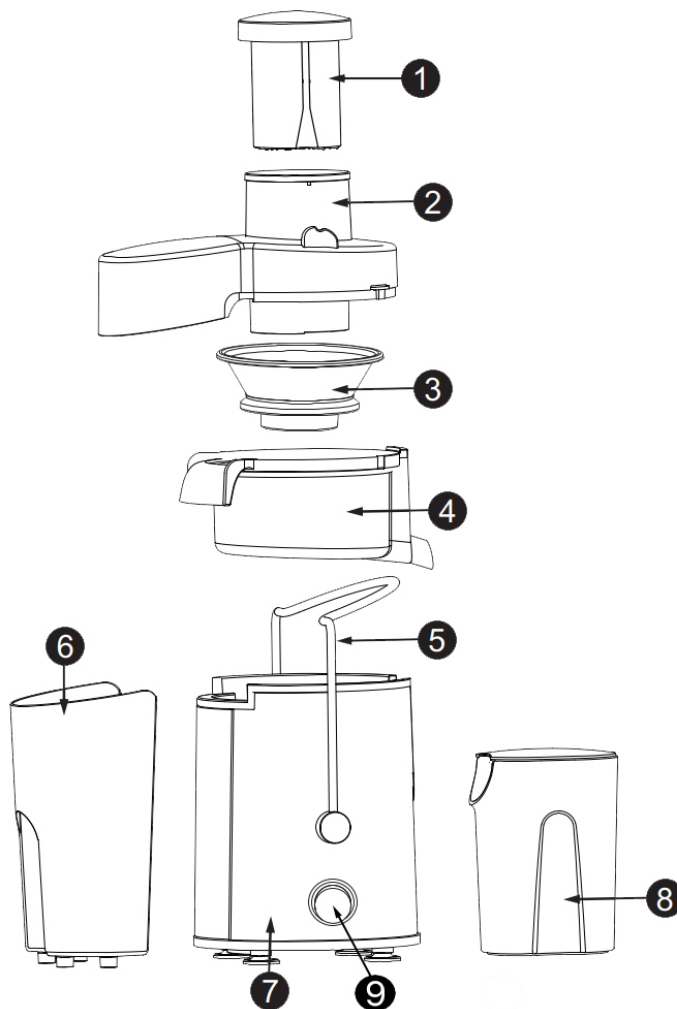


VIKTIGE FORHOLDSREGLER

1. Les alle instruksjonene før første gangs bruk
2. Dette apparatet må ikke brukes av barn(0-12 år). Oppbevar apparatet/ledningen utilgjengelig
3. Barn (0-12 år) må ikke leke med apparatet.
4. Apparater kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått veiledning eller instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte, og hvis de forstår farene som er forbundet med det.
5. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes autoriserte serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
6. Når apparatet ikke er i bruk og før rengjøring, må du først trekke ut støpselet fra stikkontakten. Koble alltid apparatet fra strømmettet hvis det etterlates uten tilsyn og før montering, demontering eller rengjøring.
7. Ikke bruk annet tilbehør enn det som følger med apparatet.
8. Ikke bruk apparatet hvis den roterende silen er skadet eller har synlige sprekker.
9. Slå av apparatet og koble det fra strømmettet før du skifter tilbehør eller nærmer deg deler som beveger seg under bruk.
10. Kun til husholdningsbruk og innendørs bruk.
11. For å unngå fare for elektrisk støt må du ikke senke enheten, ledningen eller støpselet ned i vann eller andre væsker.
12. Apparatet er kun beregnet for det formålet som er beskrevet i bruksanvisningen. Ikke bruk apparatet eller noen del av apparatet på en annen måte enn det som er tiltenkt, for å unngå farer.
13. Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt eller solgt av produsenten av apparatet, kan medføre fare for personskade.
14. Kontroller først at midtringen, silen og rotoren er festet før du begynner å presse juicen. Sett på det gjennomsiktige dekselet, fest håndtaket og slå deretter på maskinen.
15. Kontroller at det ikke er for mye saft og rester i midtringen og massebeholderen under pressingen. Hvis den er for full, må du slå av strømforsyningen, rengjøre den og deretter bruke den igjen.
16. Motoren er utstyrt med overopphetingsbeskyttelse. Hvis motoren går lenge og blir for varm, slås strømforsyningen automatisk av. Når motoren har stoppet, trekker du ut støpselet fra stikkontakten, venter i ca. 30 minutter til motoren er avkjølt og bruker den deretter igjen.
17. Når maskinen er i drift, er det strengt forbudt å laste den ubelastet eller overbelastet.
18. Kuttet på filteret er veldig skarpt, og det er farlig å vaske det med hendene. Skyll alltid under springen og rengjør det med en myk børste.
19. Dette apparatet må ikke brukes til andre formål enn det som er spesifisert.
20. Før du bruker maskinen, må du plassere den på et flatt, rent og stabilt underlag.
21. Når motoren er i innkjøringsfasen, kan det oppstå en litt spesiell lukt og gnist, dette er normalt, og etter at motoren har kjørt en stund, vil disse fenomenene forsvinne.
22. Ikke stikk fingre eller andre gjenstander inn i åpningen på juicemaskinen når den er i drift. Hvis matrester setter seg fast, bruk en matskubber for å skyve dem ned. Hvis dette ikke er mulig, må du slå av enheten og demontere juicemaskinen for å fjerne eventuelle matrester.
23. Sørg for å sette juicemaskinen i AV-stilling etter hver bruk. Forsikre deg om at motoren stopper helt før du tar den fra hverandre.
24. Ikke åpne det gjennomsiktige dekselet under bruk. Hvis strømforsyningen er slått på, må du ikke stikke hånden eller andre gjenstander inn i inngangsporten, ellers kan det oppstå en skadelig ulykke eller skade på maskinen.
25. Ikke la ledningen henge ut over kanten på et bord eller en benk.

DELER

1. Skyvestang
2. Gjennomsiktig lokk med mateslange
3. Filter i rustfritt stål
4. Senterring med juiceuttak
5. Håndtak / sikkerhetslåsearm
6. Resterende beholder
7. Hoveddelen av kroppen
8. Beholdere for juice
9. Strømbrytere



NO

TIPS

1. Ikke tilsett frukt eller grønnsaker før du har slått på apparatet. La apparatet gå i noen sekunder før du begynner å trykke. I begynnelsen av bruken arbeider motoren i innkjøringsfasen, det kan være en svak særegen lukt og gnistring, dette er normalt, etter at motoren har arbeidet en periode, vil de ovennevnte fenomenene forsvinne.
2. Ikke la restbeholderen bli overfylt, da dette kan føre til skade på apparatet.
3. Sørg for å fjerne store frø fra frukt som fersken, mango osv. da de kan skade enheten.
4. Ikke bruk bananer, da de ikke inneholder juice og tetter igjen enheten.

FØR FØRSTE GANGS BRUK/MONTERING

1. Før du begynner å montere råsaftpressen, må du sørge for at den er trukket ut av stikkontakten og plassert på et tørt og plant underlag.
2. Rengjør alle deler i henhold til anvisningene i avsnittet "Rengjøring og vedlikehold".
3. Plasser senterringen på toppen av motorbasen.
4. Plasser det rustfrie stålfilteret på midtringen og vri det til det passer inn i sporet på motorakselen.

Advarsel: Filteret i rustfritt stål inneholder små, skarpe kniver for kutting og bearbeiding av frukt og grønnsaker. Ikke ta på bladene når du håndterer filteret.

5. Plasser det gjennomsluktige dekselet på toppen av filteret.
6. Løft håndtaket/sikkerhetslåsearmen og plasser den i sporene på sidene av det gjennomsluktige dekselet. Dette er en sikkerhetsfunksjon som forhindrer at apparatet kan brukes uten at det gjennomsluktige dekselet er riktig låst. Sikkerhetslåsearmen skal nå være hevet og låst på plass på toppen av det gjennomsluktige dekselet.
7. Plasser restbeholderen i riktig posisjon ved å vippe den litt.
8. Plasser juicebeholderen under utløpet på høyre side av juicemaskinen.

BRUG

1. Forbered frukt og grønnsaker ved å vaske dem grundig og skrelle av de som trenger å få fjernet skallet.
2. Skjær frukt og grønnsaker i biter, råsaftsentrifugen har et ekstra bredt tilførselsrør slik at du ikke trenger å skjære dem veldig små.
3. Hold råsaftuttrekkeren og tilbehøret rent ved å følge instruksjonene i avsnittet "Rengjøring og vedlikehold" i denne bruksanvisningen.
4. Kontroller at råsaftsugeren er riktig montert. Følg anvisningene i avsnittet "Før første gangs bruk/montering".
5. Sørg alltid for at lokket på juicemaskinen er forsvarlig festet før motoren slås på. Ikke løsne klemmene mens juicemaskinen er i drift.
6. Plasser juicebeholderen eller en annen beholder/glass du vil bruke til å samle opp juice under tuten, og sørg for at restbeholderen er på plass før du begynner å presse juice. Merk: Ikke la restbeholderen bli overfylt, da dette kan føre til at apparatet stopper.
7. Koble strømledningen til en stikkontakt, og sett strømbryteren på "I" eller "II".
Merk: "I" er for lette matvarer som sitrusfrukter. "II" er for harde matvarer som epler.
8. Når juicemaskinen er slått på, plasserer du fruktene og grønnsakene i innmatingsrøret og trykker dem sakte ned med trykkstangen.
Merk: For å få ut maksimal mengde juice er det viktig å trykke sakte på trykkstangen.
9. Juicemaskinen skiller juice fra restene i juicebeholderen og beholderen automatisk mens juice lages. **Merk:** Bruk aldri hånden, fingrene eller andre midler til å skyve mat inn i mateslangen eller til å rengjøre mateslangen, bruk alltid den medfølgende skyvestangen.
10. For å slå av maskinen, vri strømbryteren til "O". Forsikre deg om at motoren stopper helt før du demonterer den. **Merk:** Etter 1 minuts bruk, stopp i 1 minutt og bruk deretter igjen, dette vil forhindre at motoren overopphetes. Etter 5 minutters bruk, ta en pause på 15 minutter og ikke bruk den før motoren har kjølt seg ned. På denne måten forlenges maskinens levetid, og den vil tjene deg mer effektivt.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Kontroller at maskinen er slått av, at de bevegelige delene ikke lenger er i bevegelse, og trekk ut strømledningen.
2. Demonter alle deler
3. Vask alle deler umiddelbart etter bruk, og hvis restene tørker ut, la delen ligge i vann i ca. 10 minutter før du vasker den.

4. Kuttet på filteret er veldig skarpt, og det er farlig å vaske det med hendene. Skyll alltid under springen og rengjør det med en myk børste. Tørk det deretter for å unngå risiko for rust.
Merk: Det er svært viktig å holde filteret rent og fritt for rester som blokkerer hullene for å sikre optimal ytelse. Bruk en nylonbørste for å rengjøre det grundig om nødvendig.
5. Vask delene for hånd med varmt såpevann eller i oppvaskmaskin (trykkstang, gjennomsliktig lokk, senterring, restbeholder, saftbeholder).
6. Tørk av hovedmaskinen med en fuktig klut. Ikke senk hovedmaskinen ned i vann eller andre væsker.
7. Når alle delene er tørre, monterer du produktet og oppbevarer det på et tørt sted.

NO

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell: CHRS400
Nominell spenning: 220-240V
Nominell frekvens: 50/60 Hz
Nominell effekt: 600W
Nominell kapasitet: 0,5L

Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produktet er fri for fabrikasjonsfeil når det kommer til materialer og håndverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien starter å løpe den dagen produktet kjøpes eller leveres. Champion Nordic har ikke plikt til å reparere eller erstatte produkter dersom et gyldig innkjøpsbevis ikke følger med. Denne garantien gjelder kun for produkter som kjøpes og brukes til hjemmebruk, og omfatter ikke skader som oppstår som følge av misbruk, svikt i å følge Champion Nordics instruksjoner på grunn av at produktet har blitt modifisert eller utsatt for en godkjent reparasjon, feilaktig pakking av eieren, normal slitasje eller feilhåndtering av et transportforetak.

Korrekt avfallshåndtering

Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det skal kastes separat fra annet husholdningsavfall når det ikke virker lenger. Det finnes leveringspunkter og gjenbruksstasjoner som skal håndtere denne typen avfall. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for mer informasjon.



Champion ®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se

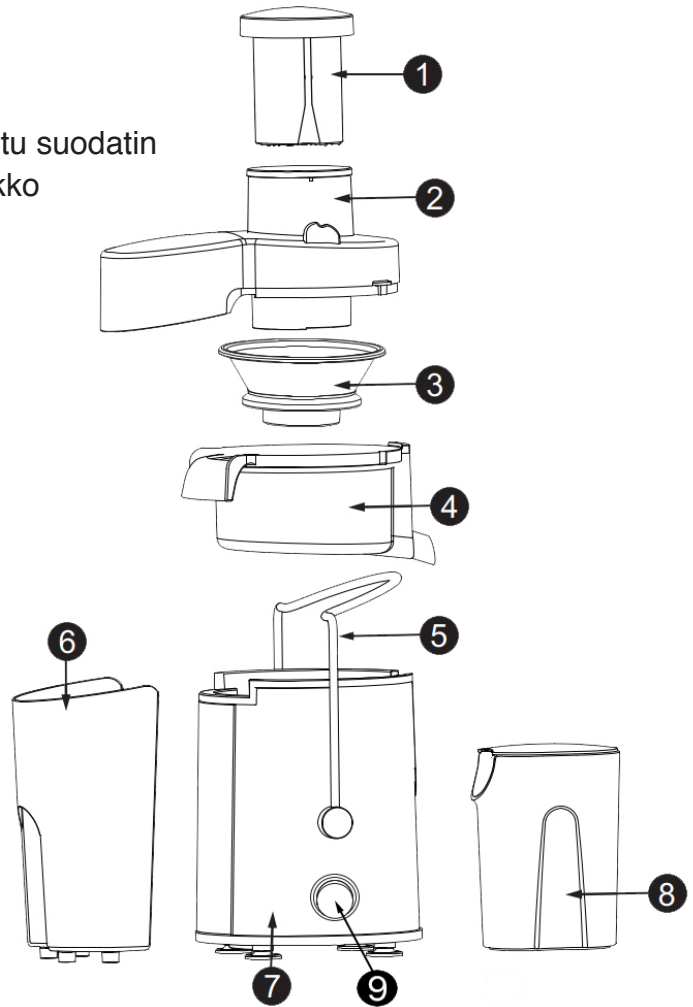


TÄRKEITÄ VAROTOIMENPITEET

1. Lue kaikki ohjeet ennen ensimmäistä käyttöä
2. Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset (0-12 vuotta). Pidä laite ja sen johto poissa ulottuvilta.
3. Lapset (0-12-vuotiaat) eivät saa leikkiä laitteella.
4. Laitteita voivat käyttää henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
5. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, sen valtuutetun huoltoliikkeen tai vastaavalla tavalla pätevän henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
6. Kun laitetta ei käytetä ja ennen puhdistusta, irrota ensin pistoke pistorasiasta. Irrota laite sähköverkosta aina, jos se jätetään ilman valvontaa ja ennen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.
7. Älä käytä muita kuin laitteen mukana toimitettuja lisävarusteita.
8. Älä käytä laitetta, jos pyörivä siivilä on vaurioitunut tai siinä on näkyviä halkeamia.
9. Kytke laite pois päältä ja irrota se sähköverkosta, ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai lähestyt osia, jotka liikkuvat käytön aikana.
10. Vain kotitalous- ja sisäkäyttöön.
11. Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä upota laitetta, johtoa tai pistoketta veteen tai muihin nesteisiin.
12. Laite on tarkoitettu vain käyttöohjeessa kuvattuun tarkoitukseen. Älä käytä laitetta tai mitään laitteen osaa muulla tavoin kuin tarkoitettulla tavalla vaarojen välttämiseksi.
13. Muiden kuin laitteen valmistajan suosittelemien tai myymien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran.
14. Tarkista ensin, että keskirengas, siivilä ja roottori on kiinnitetty, ennen kuin aloitat mehun puristamisen. Laita läpinäkyvä kansi päälle, kiinnitä kahva ja kytke sitten kone päälle.
15. Tarkista, ettei keskirenkaaseen ja massasäiliöön jää liikaa mehua ja jäämiä puristamisen aikana. Jos se on liian täynnä, katkaise virransyöttö, puhdista se ja käytä sitä sitten uudelleen.
16. Moottoriin on asennettu ylikuumenemissuoja. Jos moottori toimii pitkään ja kuumenee liikaa, virransyöttö kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Kun moottori on pysähtynyt, irrota se pistorasiasta, odota moottorin jäähtymistä noin 30 minuuttia ja käytä sitä sitten uudelleen.
17. Kun kone on toiminnassa, on ehdottomasti kiellettyä kuormata sitä kuormittamattomana tai ylikuormitettuna.
18. Suodattimen viillot ovat hyvin teräviä, ja sen peseminen käsin on vaarallista. Huuhtelee se aina hanan alla ja puhdista se pehmeällä harjalla.
19. Tätä laitetta ei saa käyttää muihin kuin ilmoitettuihin tarkoituksiin.
20. Ennen kuin käytät laitetta, aseta se tasaiselle, puhtaalle ja vakaalle alustalle.
21. Moottori toimii sisäänajovaiheessa, saattaa esiintyä lievää erikoista hajua ja kipinää, tämä on normaalia, kun moottori on ollut jonkin aikaa käynnissä, edellä mainitut ilmiöt häviävät.
22. Älä työnnä sormia tai muita esineitä mehustimen aukkoon sen ollessa toiminnassa. Jos ruoka-aineita jää jumiin, käytä ruokatyöntäjää työntääksesi ne alas. Jos tämä ei ole mahdollista, kytke laite pois päältä ja irrota mehustin jäljellä olevien ruokajäämien poistamiseksi.
23. Muista laittaa mehustin OFF-asentoon jokaisen käytön jälkeen. Varmista, että moottori pysähtyy kokonaan ennen sen purkamista.
24. Älä avaa läpinäkyvää kantta käytön aikana. Jos virransyöttö on kytketty päälle, älä työnnä kättäsi tai mitään esinettä syöttöaukkoon, muuten voi tapahtua vaarallinen onnettomuus tai laite voi vaurioitua.
25. Älä anna johdon roikkua pöydän tai penkin reunan yli.

OSAT

1. Työntötanko
2. Läpinäkyvä kansi, jossa on syöttöputki
3. Ruostumattomasta teräksestä valmistettu suodatin
4. Keskirengas, jossa on mehun poistoaukko
5. Kahva / turvalukitusvarsi
6. Jäljelle jäävä säiliö
7. Kehon pääosa
8. Säiliöt mehua varten
9. Katkaisijat



FI

TIPS

1. Älä lisää hedelmiä tai vihanneksia ennen kuin olet kytkenyt laitteen päälle. Anna laitteen käydä muutaman sekunnin ajan ennen kuin aloitat painamisen. Käytön alussa moottori toimii sisäänajovaiheessa, saattaa esiintyä pientä omituista hajua ja kipinäointia, tämä on normaalia, kun moottori on toiminut jonkin aikaa, edellä mainitut ilmiöt häviävät.
2. Jäämäsäiliö ei saa täytyä liikaa, sillä se voi vahingoittaa laitetta.
3. Muista poistaa hedelmien, kuten persikan, mangon jne. suuret siemenet, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta.
4. Älä käytä banaaneja, koska ne eivät sisällä mehua ja tukkivat laitteen.

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ/KOKOONPANOA

Noudata alla olevia asennusohjeita ennen kuin käytät raakamehunpuristinta:

1. Ennen kuin aloitat raakamehunpuristimen kokoamisen, varmista, että se on irrotettu pistorasiasta ja asetettu kuivalle ja tasaiselle alustalle.
2. Puhdista kaikki osat kohdassa "Puhdistus ja huolto" annettujen ohjeiden mukaisesti.
3. Aseta keskirengas moottorin pohjan päälle.
4. Aseta ruostumattomasta teräksestä valmistettu suodatin keskirenkaaseen ja käännä sitä, kunnes se sopii moottorin akselin uraan.

Varoitus: Ruostumattomasta teräksestä valmistetussa suodattimessa on pieniä teräviä teriä hedelmien ja vihannesten leikkaamiseen ja käsittelyyn. Älä koske teriin, kun käsittelet suodatinta.

5. Aseta läpinäkyvä kansi suodattimen päälle.
6. Nosta kahvan/turvalukon varsi ja aseta se läpinäkyvän kannen sivuilla oleviin uriin. Tämä on turvatoiminto, joka estää laitteen käytön, ellei läpinäkyvää kantta ole lukittu kunnolla. Turvalukkovarsi on nyt nostettava ylös ja lukittava paikalleen läpinäkyvän kannen päälle.
7. Aseta jäännössäiliö oikeaan asentoon kallistamalla sitä hieman.
8. Aseta mehusäiliö mehustimen oikealla puolella olevan ulostuloaukon alle.

FI

KÄYTTÄÄ

1. Valmista hedelmät ja vihannekset pesemällä ne huolellisesti ja kuorimalla ne, joiden kuori on poistettava.
2. leikkaa hedelmät ja vihannekset paloiksi, raakamehusentrifugissa on erittäin leveä syöttöputki, joten sinun ei tarvitse leikata niitä kovin pieniksi.
3. Pidä raakamehunpuristin ja sen lisävarusteet puhtaina noudattamalla tämän käyttöohjeen kohdassa ”Puhdistus ja huolto” annettuja ohjeita.
4. Tarkista, että raakamehunpuristimesi on koottu oikein. Noudata kohdan ”Ennen ensimmäistä käyttöä/kokoonpanoa” ohjeita.
5. Varmista aina ennen moottorin käynnistämistä, että mehustimen kansi on kunnolla kiinni. Älä löysää kiinnikkeitä, kun mehustin on toiminnassa.
6. Aseta mehusäiliö tai muu säiliö/lasi, jota haluat käyttää mehun keräämiseen, suuttimen alle ja varmista, että jäännössäiliö on paikallaan, ennen kuin aloitat mehun puristamisen. **Huomautus:** Älä anna jäännössäiliön täyttyä liikaa, sillä se voi aiheuttaa laitteen pysähtymisen.
7. Kytke virtajohto pistorasiaan ja aseta virtakytkin asentoon ”I” tai ”II”. **Huomautus:** ”I” on tarkoitettu kevyille elintarvikkeille, kuten sitrushedelmille. ”II” on kovalle elintarvikkeille, kuten omenoille.
8. Kun mehustin on kytketty päälle, aseta hedelmät ja vihannekset syöttöputkeen ja paina ne hitaasti alas työntötangon avulla. **Huomautus:** Jotta mehua saadaan irrotettua mahdollisimman paljon, on tärkeää painaa työntötankoa hitaasti.
9. Mehustin erottaa mehun mehusäiliössä ja säiliössä olevista jäännöksistä automaattisesti mehua valmistettaessa. **Huomautus:** Älä koskaan käytä kättäsi, sormiasi tai muita välineitä ruoan työntämiseen syöttöputkeen tai syöttöputken puhdistamiseen, vaan käytä aina mukana toimitettua työntötankoa.
10. Sammuta kone kääntämällä virtakytkin asentoon ”O”. Varmista, että moottori pysähtyy kokonaan ennen sen purkamista. **Huomautus:** 1 minuutin käytön jälkeen pysäytä 1 minuutiksi ja käytä sitten uudelleen, tämä estää moottorin ylikuumentumisen. Pidä 5 minuutin käytön jälkeen 15 minuutin tauko ja älä käytä ennen kuin moottori on jäähtynyt. Näin koneen käyttöikä pitenee ja se palvelee sinua tehokkaammin.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Tarkista, että kone on kytketty pois päältä, että liikkuvat osat eivät enää liiku ja irrota virtajohto.
2. Pura kaikki osat
3. Pese kaikki osat välittömästi käytön jälkeen, jos jäämät kuivuvat, jätä osa veteen noin 10 minuutiksi ennen pesua.

4. Suodattimen viillot ovat hyvin teräviä, ja sen peseminen käsin on vaarallista. Huuhtelee se aina hanan alla ja puhdistaa se pehmeällä harjalla. Kuivaa se sitten ruostumisvaaran välttämiseksi. **Huomautus:** On erittäin tärkeää pitää suodatin erittäin puhtaana ja ilman reikiä tukkivia jäämiä optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi. Puhdistaa se tarvittaessa perusteellisesti nailonharjalla.
5. Pese osat käsin kuumalla saippuavedellä tai astianpesukoneessa (työntötanko, läpinäkyvä kansi, keskirengas, jäännösastia, mehusäiliö).
6. Pyyhi pääkone kostealla liinalla. Älä upota pääkonetta veteen tai muihin nesteisiin.
7. Kun kaikki osat ovat kuivuneet, kokoa tuote ja säilytä sitä kuivassa paikassa.

FI

TEKNISET TIEDOT

Malli:	CHRS400
Nimellisjännite:	220-240V
Nimellistaajuus:	50/60Hz
Nimellisteho:	600W
Nimelliskapasiteetti:	0,5L

Takuu

Champion Nordic takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaaliin tai käsityöhön liittyviä valmistusvikoja. Takuu on voimassa 2 vuotta Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa. Takuu alkaa siitä hetkestä, kun tuote joko ostetaan tai toimitetaan. Champion Nordicilla ei ole velvollisuutta korjata tai korvata tuotetta, johon ei ole voimassa olevaa ostotodistusta. Tämä takuu on voimassa ainoastaan tuotteissa, jotka ostetaan kotikäyttöön ja joita käytetään kotona. Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, Champion Nordicin käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, siitä että tuotetta on käsitelty tai korjattu ei-hyväksyttävällä tavalla, tuotteen omistajan virheellisistä pakkaustoimista tuotetta käsiteltäessä, normaalista kulumisesta tai kuljetusyrityksen suorittamista vääränlaisista käsittelytavoista.

Oikea hävittäminen

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että laite täytyy hävittää erillään muista talousjätteistä, kun se ei enää toimi. EU:n sisällä on jätteille erillisiä kierrätysjärjestelmiä. Lisätietojen saamiseksi ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjäsi.



Champion®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



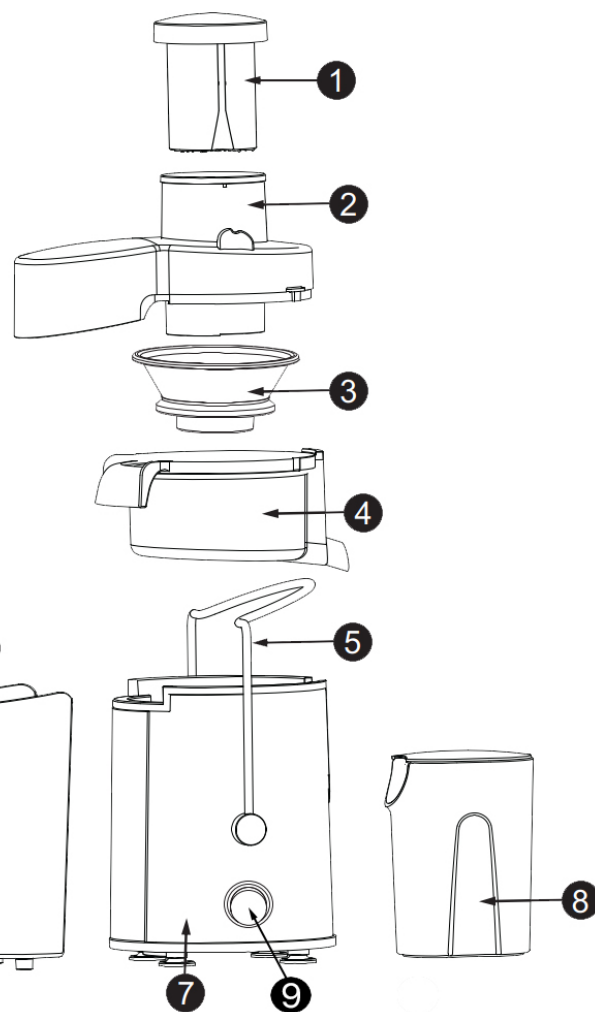
WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die gesamte Anleitung
2. Dieses Gerät darf nicht von Kindern (0-12 Jahre) benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
3. Kinder (0-12 Jahre) dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
4. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
6. Ziehen Sie bei Nichtgebrauch und vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
7. Verwenden Sie kein anderes als das mit dem Gerät gelieferte Zubehör.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Drehsieb beschädigt ist oder sichtbare Risse aufweist.
9. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich beweglichen Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.
10. Nur für Haushalte und Innenräume geeignet.
11. Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
12. Das Gerät ist nur für den in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck bestimmt. Verwenden Sie das Gerät oder Teile des Geräts nicht außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks, um Risiken zu vermeiden.
13. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller des Geräts empfohlen oder verkauft werden, kann eine Verletzungsgefahr für Personen darstellen.
14. Vergewissern Sie sich vor dem Entsaften, dass der mittlere Ring, das Sieb und der Rotor eingerastet sind. Setzen Sie die transparente Abdeckung auf, schließen Sie den Griff und schalten Sie das Gerät ein.
15. Vergewissern Sie sich während des Entsaftens, dass der mittlere Ring und der Fruchtfleischbehälter nicht zu voll mit Saft und Rückständen sind. Wenn der Behälter zu voll ist, schalten Sie die Stromzufuhr ab, reinigen Sie ihn und verwenden Sie ihn dann erneut.
16. Im Motor ist ein Übertemperaturschutz eingebaut. Wenn der Motor über einen längeren Zeitraum arbeitet und zu heiß wird, schaltet sich die Stromversorgung automatisch ab. Nach dem der Motor angehalten hat, ziehen Sie den Stecker des Netzteils, warten Sie, bis der Motor etwa 30 Minuten abgekühlt ist, und verwenden Sie ihn dann wieder.
17. Wenn diese Maschine arbeitet, ist es strengstens verboten, sie zu überladen oder zu entladen.
18. Die Messer des Filters sind sehr scharf; es ist gefährlich, sie mit den Händen zu waschen. Spülen Sie ihn immer unter dem Wasserhahn ab und reinigen Sie ihn mit einer weichen Bürste.
19. Dieses Gerät darf nicht für andere als die vorgeschriebenen Zwecke verwendet werden.
20. Bevor Sie das Gerät benutzen, stellen Sie es auf eine flache, saubere und stabile Oberfläche.

21. Wenn der Motor in der Einlaufphase läuft, kann es zu einem leichten Geruch und Funkenbildung kommen, das ist normal. Nachdem der Motor einige Zeit gelaufen ist, verschwindet dieses Phänomen.
22. Stecken Sie nicht Ihre Finger oder andere Gegenstände in die Öffnung des Entsafters, während er in Betrieb ist. Wenn sich Lebensmittel festsetzen, verwenden Sie einen Lebensmittelschieber, um sie nach unten zu drücken. Wenn diese Methode nicht möglich ist, schalten Sie das Gerät aus und zerlegen Sie den Entsafter, um die Reste zu entfernen.
23. Stellen Sie sicher, dass Sie den Entsafter nach jedem Gebrauch auf AUS schalten. Vergewissern Sie sich vor dem Zerlegen, dass der Motor vollständig stillsteht.
24. Öffnen Sie während des Gebrauchs nicht die transparente Abdeckung. Stecken Sie bei eingeschalteter Stromversorgung weder die Hand noch andere Gegenstände in die Zuführungsöffnung, da es sonst zu Unfällen kommen oder das Gerät beschädigt werden kann.
25. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante des Tisches oder der Theke hängen.

TEILE

1. Saftpresse
2. Transparenter Deckel mit Ernährungsschlauch
3. Filter aus rostfreiem Stahl
4. Mittlerer Ring mit Safttülle
5. Handgriff / Sicherheitsverriegelung
6. Rückstandsbehälter
7. Hauptteil
8. Behälter für Saft
9. Netzschalter



TIPPS

1. Legen Sie kein Obst oder Gemüse ein, bevor Sie das Gerät einschalten. Lassen Sie das Gerät ein paar Sekunden laufen, bevor Sie mit dem Entsaften beginnen. Zu Beginn der Benutzung arbeitet der Motor in der Einlaufphase, es kann zu einem leichten Geruch und Funkenbildung kommen, dies ist normal, nachdem der Motor einige Zeit gelaufen ist, verschwindet dieses Phänomen.
2. Achten Sie darauf, dass der Reststoffbehälter nicht überfüllt wird, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
3. Achten Sie darauf, große Kerne von Früchten wie Pfirsich, Mango usw. zu entfernen, da sie das Gerät beschädigen können.
4. Verwenden Sie keine Bananen, da sie keinen Saft enthalten und das Gerät verstopfen würden.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH / ZUSAMMENBAU

Befolgen die unten aufgeführten Montageanweisungen, bevor Sie Entsafter in Betrieb nehmen:

1. Bevor Sie mit dem Zusammenbau Ihres Entsafters beginnen, vergewissern Sie sich, dass er vom Stromnetz getrennt ist und auf einer trockenen, ebenen Fläche steht.
2. Reinigen Sie alle Teile wie im Abschnitt "Reinigung und Wartung" beschrieben.
3. Setzen Sie den mittleren Ring auf den Motorsockel.
4. Setzen Sie den Edelstahlfilter auf den mittleren Ring und drehen Sie ihn, bis er in die Rillen der Motorwelle passt. **Achtung!** Der Edelstahlfilter enthält kleine scharfe Klingen zum Schneiden und Verarbeiten von Obst und Gemüse. Berühren Sie bei der Handhabung des Filters nicht die Klingen.
5. Setzen Sie die transparente Abdeckung auf den Filter.
6. Heben Sie den Griff/Sicherheitsverriegelungsarm an und setzen Sie ihn in die Rillen an den Seiten der transparenten Abdeckung. Dies ist ein Sicherheitsmerkmal, das sicherstellt, dass das Gerät nicht funktioniert, wenn die transparente Abdeckung nicht richtig verriegelt ist. Der Sicherheitsverriegelungsarm sollte jetzt oben auf der transparenten Abdeckung eingerastet sein.
7. Bringen Sie den Reststoffbehälter durch leichtes Kippen in Position.
8. Stellen Sie den Saftbehälter unter den Auslauf, der sich auf der rechten Seite des Entsafters befindet.

VERWENDEN

1. Bereiten Sie Ihr Obst und Gemüse vor, indem Sie es gründlich waschen und diejenigen schälen, deren Schale entfernt werden muss.
2. Schneiden Sie Obst und Gemüse in Stücke. Ihr Entsafter verfügt über ein extra breites Einfüllrohr, so dass Sie es nicht sehr klein schneiden müssen.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Entsafter und sein Zubehör sauber sind, indem Sie den Abschnitt "Reinigung und Wartung" in dieser Anleitung befolgen.
4. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Entsafter richtig zusammengebaut ist. Bitte befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Vor der ersten Benutzung / Montage".
5. Vergewissern Sie sich immer, dass der Deckel des Entsafters fest verschlossen ist, bevor den Motor einschalten. Lösen Sie die Klemmen nicht, während der Entsafter in Betrieb ist.
6. Stellen Sie den Saftbehälter oder ein anderes Gefäß/Glas, das Sie zum Auffangen des Saftes verwenden möchten, unter den Auslauf und vergewissern Sie sich, dass der Restbehälter vor Beginn des Entsaftungsvorgangs an seinem Platz ist. Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Restbehälter nicht überfüllt wird, da dies zu einem Stillstand des Geräts führen kann.
7. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose und schalten Sie den Netzschalter auf "I" oder "II". **Hinweis:** "I" ist für leichte Lebensmittel wie Zitrusfrüchte. "II" ist für harte Lebensmittel wie Äpfel.
8. Sobald der Entsafter eingeschaltet ist, legen Sie das Obst und Gemüse in das Einfüllrohr und drücken Sie es mit dem Pressbalken langsam nach unten.
Hinweis: Um die maximale Menge an Saft zu gewinnen, ist es wichtig, den Pressbalken langsam zu drücken.
9. Der Entsafter trennt den Saft und die Rückstände im Saftbehälter und im Behälter automatisch, während Sie entsaften. **Hinweis:** Verwenden Sie niemals die Hand, die Finger oder andere Hilfsmittel, um die Nahrung in die Sonde zu schieben oder die Sonde zu reinigen, sondern verwenden Sie immer den mitgelieferten Schiebebalken.
10. Um die Maschine auszuschalten, stellen Sie den Netzschalter auf "O". Vergewissern Sie sich, dass der Motor vor der Demontage vollständig zum Stillstand gekommen ist.

Hinweis: Nach einer Betriebsdauer von 1 Minute sollten Sie den Betrieb für 1 Minute unterbrechen und dann wieder aufnehmen, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden. Nach 5 Minuten Betrieb machen Sie bitte eine Pause von 15 Minuten und arbeiten nicht, bis der Motor abgekühlt ist. Auf diese Weise wird die Lebensdauer dieses Geräts verlängert, und es wird Ihnen effizienter dienen.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, dass sich die beweglichen Teile nicht mehr bewegen und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Demontieren Sie alle Teile
3. Waschen Sie alle Teile sofort nach dem Gebrauch. Wenn die Rückstände eintrocknen, lassen Sie das Teil vor dem Waschen etwa 10 Minuten in Wasser einweichen.
4. Die Messer des Filters sind sehr scharf; es ist gefährlich, sie mit den Händen zu waschen. Spülen Sie ihn immer unter dem Wasserhahn ab und reinigen Sie ihn mit einer weichen Bürste. Trocknen Sie ihn dann ab, um das Risiko von Rost zu vermeiden.

Hinweis: Es ist sehr wichtig, den Filter sehr sauber und frei von Rückständen zu halten, die die Löcher blockieren, um eine optimale Leistung zu gewährleisten. Verwenden Sie bei Bedarf eine Nylonbürste, um ihn gründlich zu reinigen.

5. Waschen Sie die Teile von Hand mit warmem Seifenwasser oder in der Spülmaschine (Schiebestange, durchsichtiger Deckel, mittlerer Ring, Reststoffbehälter, Saftbehälter).
6. Wischen Sie das Hauptgerät mit einem feuchten Tuch ab. Tauchen Sie das Hauptgerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
7. Wenn alle Teile trocken sind, bauen Sie das Produkt zusammen und lagern es an einem trockenen Ort.

TECHNISCHE DATEN

Modell:	CHRS400
Nennspannung:	220-240V
Nennfrequenz:	50/60Hz
Nennleistung:	600W
Nennkapazität:	0,5L

Garantie

Champion Nordic garantiert, dass dieses Produkt in Schweden, Norwegen, Dänemark und Finnland für einen Zeitraum von 2 Jahren frei von Herstellungsfehlern in Bezug auf Material und Verarbeitung ist. Diese Garantiezeit beginnt mit dem Tag des Kaufs oder der Lieferung des Produkts. Champion Nordic ist nicht verpflichtet, Produkte zu reparieren oder zu ersetzen, denen kein gültiger Kaufbeleg beiliegt. Diese Garantie gilt nur für Produkte, die für den Hausgebrauch gekauft und verwendet werden, und deckt keine Schäden ab, die durch Missbrauch, Nichtbeachtung der Anweisungen von Champion Nordic, Fälle, in denen das Produkt verändert oder einer nicht autorisierten Reparatur unterzogen wurde, unsachgemäße Verpackung seitens des Eigentümers, normale Abnutzung oder unsachgemäße Handhabung seitens eines Transportunternehmens entstanden sind.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht zusammen mit anderem Haushaltsabfall in der EU entsorgt werden sollte. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.



Champion ®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



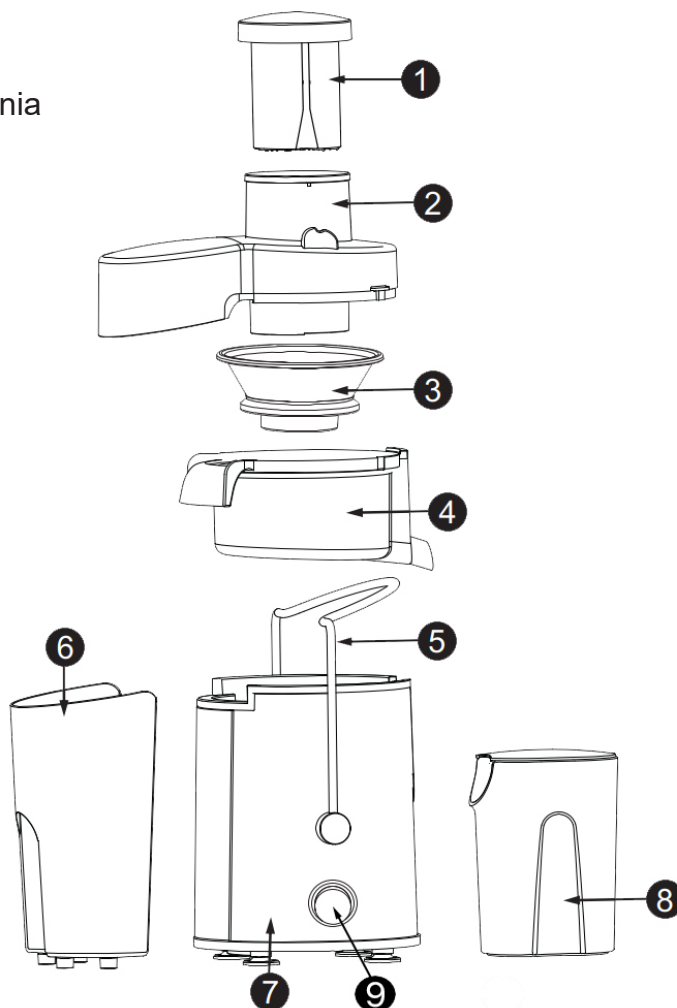
WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Przeczytaj wszystkie instrukcje przed pierwszym użyciem
2. To urządzenie nie może być używane przez dzieci (0-12 lat). Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Dzieci (0-12) nie powinny bawić się urządzeniem.
4. Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
5. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
6. Gdy urządzenie nie jest używane i przed czyszczeniem, należy najpierw odłączyć je od gniazdka. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
7. Nie należy używać akcesoriów innych niż dostarczone wraz z urządzeniem.
8. Nie używaj urządzenia, jeśli sito obrotowe jest uszkodzone lub ma widoczne pęknięcia.
9. Przed wymianą akcesoriów lub zbliżeniem części, które poruszają się podczas użytkowania, należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
10. Wyłącznie do użytku domowego i wewnętrznego.
11. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy zanurzać urządzenia, przewodu ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.
12. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do celów opisanych w instrukcji obsługi. Aby uniknąć ryzyka, nie należy używać urządzenia ani żadnej jego części niezgodnie z przeznaczeniem.
13. Korzystanie z przystawek, które nie są zalecane lub sprzedawane przez producenta urządzenia, może spowodować ryzyko obrażeń ciała.
14. Przed przystąpieniem do wyciskania soku należy sprawdzić, czy pierścień środkowy, sitko i wirnik są zablokowane. Załóż przezroczystą pokrywę, zamocuj uchwyt, a następnie włącz urządzenie.
15. Podczas wyciskania soku należy upewnić się, że środkowy pierścień i pojemnik na miąższ nie są zbyt pełne soku i pozostałości. Jeśli pojemnik jest zbyt pełny, należy odłączyć zasilanie, wyczyścić go i użyć ponownie.
16. W silniku zamontowane jest zabezpieczenie przed przegrzaniem. Jeśli silnik pracuje przez dłuższy czas i zbyt się nagrzeje, zasilanie zostanie automatycznie odcięte. Po zatrzymaniu silnika należy wyciągnąć wtyczkę zasilania, poczekać na ostygnięcie silnika przez około 30 minut, a następnie użyć go ponownie.
17. Gdy urządzenie pracuje bez obciążenia lub z nadmiernym obciążeniem, jest to surowo zabronione.
18. Frezy na filtrze są bardzo ostre; mycie ich rękami jest niebezpieczne. Należy zawsze przepłukiwać go pod bieżącą wodą i czyścić miękką szczotką.
19. Urządzenie nie może być używane do celów innych niż określone w przepisach.
20. Przed użyciem urządzenia należy ustawić je na płaskiej, czystej i stabilnej powierzchni.
21. Silnik pracuje w fazie docierania, może pojawić się lekki specyficzny zapach i iskra, jest to normalne, po pewnym okresie pracy silnika powyższe zjawisko zniknie.
22. Nie wkładać palców ani innych przedmiotów do otworu sokowirówki podczas jej pracy. W przypadku zablokowania się żywności należy użyć popychacza do żywności, aby ją wypchnąć. Jeśli ta metoda nie jest możliwa, wyłącz urządzenie i zdemontuj sokowirówkę, aby usunąć resztki jedzenia.

23. Po każdym użyciu sokowirówki należy ją wyłączyć. Przed demontażem upewnij się, że silnik całkowicie się zatrzymał.
24. Podczas użytkowania nie należy otwierać przezroczystej pokrywy. Jeśli zasilanie jest włączone, nie należy wkładać rąk ani żadnych przedmiotów do portu podawania, w przeciwnym razie może dojść do wypadku lub uszkodzenia urządzenia.
25. Nie pozwól, aby przewód zwisał poza krawędź stołu lub blatu.

CZĘŚCI

1. Wyciskarka do soków
2. Przezroczysta osłona z rurką do karmienia
3. Filtr ze stali nierdzewnej
4. Środkowy pierścień z wylewką soku
5. Uchwyt / ramię zabezpieczające
6. Pojemnik na pozostałości
7. Główny korpus
8. Pojemnik na sok
9. Przełącznik zasilania



WSKAZÓWKI

1. Nie wkładaj żadnych owoców ani warzyw przed włączeniem urządzenia. Przed rozpoczęciem wyciskania należy odczekać kilka sekund, aż urządzenie zacznie pracować. Na początku użytkowania silnik pracuje w fazie rozruchu, może pojawić się lekki specyficzny zapach i iskra, jest to normalne, po pewnym czasie pracy silnika powyższe zjawisko zniknie.
2. Nie wolno dopuścić do przepełnienia pojemnika na pozostałości, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
3. Z owoców takich jak brzoskwinie, mango itp. należy usunąć duże pestki, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.
4. Nie używaj bananów, ponieważ nie zawierają one soku i mogą zatkać urządzenie.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM / MONTAŻEM

Przed rozpoczęciem korzystania z sokowirówki należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami montażu:

1. Przed rozpoczęciem montażu sokowirówki należy upewnić się, że jest ona odłączona od zasilania i umieszczona na suchej i wypoziomowanej powierzchni.

2. Wyczyść wszystkie części zgodnie z sekcją "Czyszczenie i konserwacja".
3. Umieść środkowy pierścień na górze podstawy silnika.
4. Umieść filtr ze stali nierdzewnej na środkowym pierścieniu, obracając go, aż dopasuje się do rowków wału silnika. **Ostrzeżenie:** Filtr ze stali nierdzewnej zawiera małe ostre ostrza do cięcia i przetwarzania owoców i warzyw. Nie dotykaj ostrzy podczas obsługi filtra.
5. Umieść przezroczystą pokrywę na filtrze.
6. Podnieś uchwyt/ramię blokady bezpieczeństwa i umieść je w rowkach po bokach przezroczystej pokrywy. Jest to zabezpieczenie, które gwarantuje, że urządzenie nie będzie działać, jeśli przezroczysta pokrywa nie zostanie prawidłowo zablokowana. Ramię zabezpieczające powinno być teraz podniesione i zablokowane w górnej części przezroczystej pokrywy.
7. Umieść pojemnik na pozostałości na miejscu, lekko go przechylając.
8. Umieść pojemnik na sok pod wylewką znajdującą się po prawej stronie sokowirówki.

UŻYCIE

1. Przygotuj owoce i warzywa, dokładnie je myjąc i obierając te, które wymagają usunięcia skórki.
2. Pokrój owoce i warzywa na kawałki, ponieważ sokowirówka jest wyposażona w bardzo szeroką rurę podającą, dzięki czemu nie trzeba ich kroić na małe kawałki.
3. Upewnij się, że sokowirówka i jej akcesoria są czyste, postępując zgodnie z sekcją "Czyszczenie i konserwacja" niniejszej instrukcji.
4. Upewnij się, że sokowirówka jest prawidłowo zmontowana. Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji "Przed pierwszym użyciem / montażem".
5. Przed włączeniem silnika należy zawsze upewnić się, że pokrywa sokowirówki jest dobrze zamocowana. Nie należy odpinać zacisków podczas pracy sokowirówki.
6. Umieść pojemnik na sok lub inny pojemnik/szklankę do zbierania soku pod wylewką i upewnij się, że pojemnik na resztki jest na swoim miejscu przed rozpoczęciem wyciskania soku. Uwaga: Nie dopuść do przepełnienia pojemnika na resztki, ponieważ może to spowodować zatrzymanie urządzenia.
7. Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego i ustaw przełącznik zasilania w pozycji "I" lub "II". **Uwaga:** "I" jest przeznaczone dla łatwych produktów spożywczych, takich jak owoce cytrusowe. "II" służy do twardych produktów, takich jak jabłka.
8. Po włączeniu sokowirówki umieść owoce i warzywa w rurze podającej i użyj popychacza, aby powoli wcisnąć je w dół. **Uwaga:** Aby wycisnąć maksymalną ilość soku, należy naciskać popychacz powoli.
9. Sokowirówka automatycznie oddzieli sok od pozostałości w pojemniku na sok i pojemniku podczas wyciskania soku. **Uwaga:** Nigdy nie używaj dłoni, palców lub innych narzędzi do wpychania pokarmu do rurki żywieniowej lub czyszczenia rurki żywieniowej, zawsze używaj dołączonego popychacza.
10. Aby wyłączyć urządzenie, ustaw przełącznik zasilania w położeniu "O". Przed demontażem upewnij się, że silnik całkowicie się zatrzymał.
Uwaga: Po 1 min pracy należy zatrzymać urządzenie na 1 min, a następnie użyć go ponownie, aby zapobiec przegrzaniu silnika. Po 5 minutach użytkowania należy zrobić 15-minutową przerwę i nie uruchamiać urządzenia, dopóki silnik nie ostygnie. W ten sposób żywotność tego urządzenia zostanie przedłużona i będzie ono służyć wydajniej.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, ruchome części nie poruszają się i odłącz przewód zasilający.
2. Demontaż wszystkich części
3. Umyj wszystkie części natychmiast po użyciu. Jeśli pozostałości wyschną, pozwól części moczyć się w wodzie przez około 10 minut przed jej umyciem.
4. Frezy na filtrze są bardzo ostre; mycie ich rękami jest niebezpieczne. Należy zawsze przepłukać go pod bieżącą wodą i wyczyścić miękką szczotką. Następnie należy go wysuszyć, aby uniknąć ryzyka rdzy. **Uwaga:** Bardzo ważne jest utrzymywanie filtra w czystości, bez pozostałości blokujących otwory, aby zapewnić optymalną wydajność. W razie potrzeby użyj nylonowej szczotki, aby dokładnie go wyczyścić.
5. Części należy myć ręcznie ciepłą wodą z mydłem lub w zmywarce (popychacz, przezroczysta pokrywa, środkowy pierścień, pojemnik na pozostałości, pojemnik na sok).
6. Przetrzeć urządzenie główne wilgotną szmatką. Nie zanurzać urządzenia głównego w wodzie lub innych płynach.
7. Gdy wszystkie części wyschną, zmontuj produkt i przechowuj go w suchym miejscu.

PI

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Model:	CHRS400
Napięcie znamionowe:	220-240V
Częstotliwość znamionowa:	50/60Hz
Moc znamionowa:	600W
Pojemność znamionowa:	0,5L

Gwarancja

Champion Nordic gwarantuje, że niniejszy produkt jest wolny od wad produkcyjnych w zakresie materiałów i wykonania przez okres 2 lat w Szwecji, Norwegii, Danii i Finlandii. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu lub dostawy produktu. Champion Nordic nie ma obowiązku naprawy lub wymiany produktów, którym nie towarzyszy ważny dowód zakupu. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie produktów zakupionych i używanych do użytku domowego i nie obejmuje uszkodzeń wynikających z nadużycia, nieprzestrzegania instrukcji firmy Champion Nordic, przypadków, w których produkt został zmodyfikowany lub poddany nieautoryzowanej naprawie, niewłaściwego opakowania ze strony właściciela, normalnego zużycia lub niewłaściwego obchodzenia się z produktem ze strony firmy transportowej.

Prawidłowa utylizacja tego produktu

To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych na terenie UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowisku lub zdrowiu ludzkiemu w wyniku niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy poddać go recyklingowi. Aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materiałowych.



Champion®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se

